المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالفرنسوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

* بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٥ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

* ثمن المبشر *

* بالعربيه والفرنسوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنسوية *

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان .... ١٨ سنتيما

* بالعربية *

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

* فى يوم السبت ٢٧ ربيع الاول سنة ١٣١٧ * ٤١٢٤ * فى يوم السبت ٥ اوط سنة ١٨٩٩ *

* قسم رسمى *

الجنرالات

* بموجب امر صادر من سمو وزير الحربية فى اليوم ٢٥ من جوليت ١٨٩٩ وقع ما يذكر

* السيد الجنرال ريزبور المرتقى جنرال دوديفيزيون اخيرا سمى حاكما على ايالة وهران بدلا من السيد الجنرال دوفانى المتوفى

* السيد الجنرال دوفلوزاددومازيو المرتقى جنرال دوبريقاد حادثا ابقى حاكما على البريقاد الاول من الخيالة الجزايرية وقسمة المدية (ايالة الجزاير)

امراء محاكم امور العرب

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم الاول من اوط ١٨٩٩ وقع ما ياتى

* السيد الليوتنان روزى المتدرب فى محكمة امور عرب جريفيل قد انتقل بمثل خطته الى محكمة امور عرب خنشلة

* السيد الليوتنان كاپار المتدرب فى محكمة امور عرب خنشلة قد انتقل بمثل خطته الى محكمة امور عرب جريفيل

المعينون المسلمون

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢٩ من جوليت المنصرم وقع ما ياتى

* سى مداح جمع بن محمد المعين المسلم لدوار اولاد يحيى موسى من بلدة ذراع الميزان المختلطة وعمالة الجزاير قد انتقل بمثل منصبه الى دوار بنى بومعدون من البلدة المذكورة بدلا من سى باكوجه ارزقى بن احمد

* سى ارزقى بن احمد المعين المسلم لدوار بنى بومعدو من بلدة ذراع الميزان المختلطة وعمالة الجزاير قد انتقل بمثل منصبه الى دوار اولاد يحيى موسى من البلدة المذكورة بدلا من سى مداح جمع بن محمد

* ابن مصابيح بوزيان بن مصابيح المعين المسلم لدوار فرجوم من بلدة معسكر المختلطة وعمالة وهران قد رفت من منصبه

توليات وتبديلات

وقعت فى مناصب ولاة مسلمين ظرف شهر جوليت ١٨٩٩ بايالة قسنطينة

* سى خوجة بن رابح سمى شيخا على عرش اولاد رشايش من دايرة خنشلة بدلا من على بن سديرة المعزول

* سى احمد بن محمد بن جلول سمى شيخا على فرقة تامرنا القديمة من عرش تامرنا ودايرة توقرت بدلا من سى محمد بن سعيد المستعفى

* سى على بن الحاج يوسف سمى شيخا على فرقة المواليد من عرش العرب الشراقة ودايرة بسكرة بدلا من سى حمادى بن القاوى المتوفى

* سى عيسى بن الحاج ابراهيم سمى شيخا على فرقة بوشقرون من عرش الزيبان ودايرة بسكرة بدلا من سى عبد الله بن الحاج المستعفى

* سى الحاج بن الشيخ العابد سمى شيخا على فرقة اوماش من عرش الزيبان بدلا من محمد السايح بن نور الدين المعزول

* سى الطيب بن الحاج على بن رابح سمى شيخا على فرقة ليوا من عرش الزيبان ودايرة بسكرة بدلا من بلقاسم بن على بن مبارك المعزول

* سى مصطفى بن عمار بن حيشر سمى شيخا على فرقتى اولاد شوايب واولاد عمرو من عرش العرب الشراقة ودايرة بسكرة بدلا من احمد بن مصطفى المعزول

تولية عدل

* بموجب امر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٣١ من جوليت المنصرم سمى سى رابح بن حسن الخوجة فى مجمع امور عرب بسكرة عدلا فى محكمة سيدى عقبة بدلا من سى دالى على محمد الطاهر بن احمد المستعفى

غرامة السخرة

* اصدر حضرة رييس الجمهورية الفرنسوية وفاقا لقرار وزيرى الداخلية والمالية ولمطاليب والى عموم الجزايرية امره السامى بتحرير بهر الحرث والدراس لا غير من غرامة السخرة

القمرق

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر الدولى الصادر يوم ١٢ نوفمبر ١٨٩٧ فى بيان نظام التصرف العمومى الذى تنفذ به فى الجزايرية شريعة ٢١ جوليت ١٨٨١ المتعلقة بضبط صحة الحيوانات ومراقبتها وخصوصا على الفصل ٣٥ منه المتضمن ان المكاتب القمرقية والمراسى المفتوحة لقبول ما يجلب او يبعث من الحيوانات الداخلة تحت التفقد الصحى يعينها امر من الوالى العام

ونظرنا الى مطاليب جناب الجنرال حاكم ايالة وهران والى راى مدير القمارق فى الجزايرية

ووفاقا لقرار كاتب الولاية العام

امرنا بالفصل الاتى

* الفصل ١ * ان مكتب القمرق فى العريشة من وطن الحكم العسكرى فى عمالة وهران قد اذنا فى فتحه لقبول ما يجلب او يبعث من الخيل والحمير والبقر والضان والمعز والخنزير

* الفصل ٢ * جناب الجنرال حاكم ايالة وهران ومدير القمارق فى الجزايرية هما المكلفان كل منهما فيما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* كتب فى الجزاير يوم ٣ جوليت ١٨٩٩

وبالنيابة من الوالى العام

امضاه كاتب الولاية العام

* دولانى *

المحاكم الشرعية الاسلامية

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٧ من الامر الدولى المورخ باليوم ١٧ من شهر ابريل سنة ١٨٨٩ المنظم للشريعة الاسلامية فى الجزايرية المعدل بامر الدولة الصادر يوم ٢٥ ماى ١٨٩٢

وعلى امر الدولة والامر الوزيرى يوم ١١ من جوان ١٨٩٤

واعتمادنا على مطلوب الوكيل العام لدى محكمة الاستيناف بالجزاير

والتفاتنا الى الامر الدولى الصادر يوم ٢٣ اوط ١٨٩٨ فى تنظيم الولاية والتصرف الاعلى فى الجزايرية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * قد اذنا لقاضى محكمة وادى الزناتى بدايرة قالمة فى الانتقال يوم الجمعة من كل اسبوع الى سوق مونتكالم فى بلدة وادى الزناتى للحكم نهاييا بين المسلمين بالشروط والوجوه الناص عليها امر ١٧ ابريل ١٨٨٩ الدولى فى النوازل الشخصية والاثاثية التى لا يتجاوز راسمالها مايتى فرنك

* الفصل ٢ * الوكيل العام لدى محكمة الاستيناف فى الجزاير هو المكلف بتنجيز امرنا هذا

* كتب فى الجزاير يوم ٣ اوط ١٨٩٩

وبالنيابة من الوالى العام

امضاه كاتب الولاية العام

* دولانى *

التحديد والتقسيم

امر من الوالى

* نحن الوالى العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الذى اوجب فى الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المنصوص عليها فى الفصل ٢ من قانون مجلس اعيان الدولة المورخ باليوم ٢٢ من ابريل ١٨٦٣

وعلى امرى الدولة المورخين باليوم ٢٢ من سبتمبر ١٨٨٧ و١٨ من جوليت ١٨٩٠ المتضمنين كيفية اجراء تلك الاعمال وتفويض تنفيذها فى كل عمالة الى امناء حادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرف

والتفاتنا الى امر الوالى المورخ باليوم ٨ من مارس ١٨٩٤ المعين عرش غالية من بلدة وارسنيس المختلطة

بعمالة الجزاير لتجري فيه اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها اعلاه

والى امر اقامة جماعة العرش المسطور

والى عرض الحال المتضمن تحديده الذي حرره الامين الكاد المعين وعولت عليه في اليوم ٤ من فيفري ١٨٩٥ جماعة التصرف بعمالة الجزاير

ونظرنا الى الكريطة الملحقة به

والى اوامر اقامة الجماعات الدوارية

وعرض حال التحديد الدواري الذي حرره الامين الكاد واعتمدته جماعة التصرف يوم ٢٨ من فيفري ١٨٩٩

والى الرسوم الملحقة به

والى تقرير جماعة التصرف المورخ باليوم ٢٨ من فيفري ١٨٩٩ المشتمل على جملة الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش اولاد عالية وتقسيمه بين الدواوير

والى الكريطة الجامعة للدواوير

والى راي اعضاء ديوان الولاية المورخ باليوم ٢١ من جوليت ١٨٩٩

وبناء على ما عرضه عامل عمالة الجزاير

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * ان وطن عرش اولاد عالية من بلدة وارسنيس المختلطة في عمالة الجزاير الذي مساحته نحو ٥٤٦٢ هيكتارا قد صار محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده المذكور

* الفصل ٢ * ان وطن العرش المسطور قد صيرناه دوارا واحدا كما ياتي حسب الدلايل المبينة في عرض حال التحديد وغيره من البينات المزبورة

دوار عالية

* عدد سكانه ١٥١٠ نفوس باحصاء سنة ١٨٩٦

* فيه للدومين من الغاب ١٩٢٧ هيكتارا و٤٢ آرا

* وله فيه من العقارات غير الغاب ١٢ هيكتارا و٦٧ آرا و٨٠ سنتيارا

* وفيه من الاراضي المعدة للادارات البلدية ١٣٠ هيكتارا و٦٠ آرا و٢٥ سنتيارا

* ومن املاك الافراد ٣١٢٩ هيكتارا و٩٤ آرا و٤٥ سنتيارا

* ومن املاك العامة ٢٦١ هيكتارا و٣٥ آرا

* مجموع الجميع ٥٤٦٢ هيكتارا

* الفصل ٣ * قد ابقينا لاهالي دوار عالية دون غيرهم حسب ما هو مسطور في عرض حال آراء الجماعة التصرفية يوم ١٣ جنفي ١٨٩٨ حقوق الاستغلال العادية في جميع غابات الدومين بوطنهم ومساحتها نحو ١٩٢٧ هيكتارا و٤٢ آرا

* الفصل ٤ * عامل عمالة الجزاير ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم في ما يخصه بتنفيذ امرنا هذا

* كتب بالجزاير في اليوم ٣١ من جوليت ١٨٩٩

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه كاتب الولاية العام

* دولاني *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام على الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الفصل الثاني من شريعة ٢٨ من ابريل ١٨٨٧ الواجب بمقتضاه في اوطان الاعراش بالجزايرية تتميم اعمال التحديد والتقسيم المشار اليها في ثاني فصول قانون ديوان اعيان الدولة الصادر في اليوم ٢٢ من شهر ابريل ١٨٦٣

وعلى الامرين الدوليين الصادر اولهما في اليوم ٢٢ من سبتمبر ١٨٨٧ والاخر في اليوم ١٨ من جوليت ١٨٩٠ المنظمين لاسلوب اجراء الاعمال الموصى اليها المفوضين اجراءها في كل عمالة الى امناء عادين مجعولين تحت نظر جماعة تصرفية

وعلى امر الوالي الصادر في اليوم ٩ من جنفي ١٨٩٦ المعين عرش بني ورتلان في بلدة القرقور المختلطة بعمالة قسنطينة لتجري فيه اعمال التحديد والتقسيم الموصى اليها اعلاه

وعلى الامر المقامة بموجبه الجماعة العرشية

وعلى عرض حال تحديد وطنه الذي حرره الامين الكاد المعين وعولت عليه في اليوم ١٣ من جوان ١٨٩٦ الجماعة التصرفية التي لعمالة قسنطينة

ونظرنا الى الكريطة الملحقة به

والى الاوامر المقامة بها الجماعات الدوارية

والى عروض حال التحديد الدواري التي حررها الامين الكاد واعتمدتها الجماعة التصرفية في اليوم ٢٧ من اوت ١٨٩٨

والى الكرايط الملحقة بها

والى قرار الجماعة التصرفية المورخ باليوم ٢٦ من مارس ١٨٩٩ الشامل لجميع الاعمال المجراة لتحديد وطن عرش بني ورتلان وتقسيمه بين الدواوير

والى خريطة جملة الدواوير

وبناء على الراي الذي ابداه ديوان الولاية في اليوم ٧ من جوليت ١٨٩٩

وعملا بما طلبه في الشان عامل عمالة قسنطينة

امرنا بما ياتي مفصلا

* الفصل ١ * ان وطن عرش بني ورتلان من بلدة القرقور المختلطة في عمالة قسنطينة الذي مساحته نحو ٧٣٤٦ هيكتارا و٤٤ آرا قد صير محدودا حسب الدلايل المبينة في عرض حال تحديده

* الفصل ٢ * وطن العرش المذكور صير دوارين اثنين كما ياتي حسب الدلايل المبينة في عرض حال التحديد الدواري وغيره من الحجج المشار اليها اعلاه وهما

دوار ورتلان

* عدد سكانه ٥١٥٧ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٢٠٥ هيكتارات و٨٠ آرا

* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٩٤ هيكتارا و٧٢ آرا و٥٠ سنتيارا

* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ١٤٠ هيكتارا و٤٢ آرا و٥٠ سنتيارا

* وما ملكيته افرادية ٣١١٨ هيكتارا و١٥ آرا و٦٣ سنتيارا

* وللعامة ٩٤ هيكتارا و١٩ آرا و٤٠ سنتيارا

* والجميع ٣٦٥٣ هيكتارا و٣٠ آرا

دوار تيقوناتين

* عدد سكانه ٣٠٤٣ نفسا

* فيه للدومين من الغاب ٣٨ ; هيكتارا ونصف

* وله فيه من الاملاك الثابتة غير الغاب ٦٨ هيكتارا و٩١ آرا و٧ سنتيارات

* وفيه من الاملاك المعدة للادارات البلدية ١٨٠ هيكتارا و١٩ آرا و١٠ سنتيارات

* وما ملكيته افرادية ٣١٧٠ هيكتارا و٥٩ آرا و٤٣ سنتيارا

* وللعامة ١٣٤ هيكتارا و٩٣ آرا و٩٠ سنتيارا

* والجميع ٣٦٩٣ هيكتارا و١٤ آرا

* ومجموع الجميع ٨٢٠٠ نفس و٣٢٤ هيكتارا و٣٠ آرا غاب للدومين و١٦٣ هيكتارا و٦٤ آرا و٤ سنتيارات املاك ثابتة غير الغاب للدومين و٣٢٠ هيكتارا و٦١ آرا و٦٠ سنتيارا عقارات للادارات البلدية و٦٢٨٨ هيكتارا و٧٥ آرا و٦ سنتيارات للافراد و٢٢٩ هيكتارا و١٣ آرا و٣٠ سنتيارا للعامة والجملة ٧٣٤٦ هيكتارا و٤٤ آرا

* الفصل ٣ * قد ابقينا حسب ما هو مذكور في عروض احوال تحديد دواري ورتيلان وتيقوناتين ما قد اعتاده من حقوق الاستغلال مسلمو الدوارين المذكورين اولا في اقسام الغابات الدومينية التي في وطن دوار ورتيلان المعلمة اقسامها باعداد ١ و٢ و٣ ثانيا ومساحتها نحو ٢٠٥ هيكتارات و٨٠ آرا وثانيا في الغابة الدومينية التي في دوار تيقوناتين وهي القسم المعلم بعدد ١ في الدوار المذكور ومساحته نحو ١٢١ هيكتارا و٣٠ آرا

* الفصل ٤ * قد ابقينا ايضا حسب ما هو مذكور في عرض حال تحديد دوار تيقوناتين حقوق الاستغلال المعتادة لاهاليه في غابة الدومين المعلم قسماها بعددي ٢ و٣ ومساحتهما نحو ١٧ هيكتارا و٢٠ آرا

* الفصل ٥ * قد استثنينا ايضا حسب ما هو مقرر في عرض حال دوار ورتيلان حقوق الاستغلال المعتادة لاهالي قرى تاوريرت علولن وارزي اوروعان والعاين من دوار شبانة في غابات الدومين المعلم قسمها بعدد ٢ ومساحتها نحو ١٤٨ هيكتارا و٦٠ آرا

* الفصل ٦ * قد ابقينا ايضا حسب ما هو مقرر في عرض حال تحديد دوار ورتيلان ما للاشخاص المعينين باسمايهم في عرض حال التحديد واصلهم من دواري ورتيلان وتيقوناتين وما اواكلان من حقوق الاستغلال العادية في العنصر المالح الذي في عامجوف لاستخراج الملح من مياهه

* الفصل ٧ * عامل عمالة قسنطينة ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* حرر بالجزاير في اليوم ٣١ من جوليت ١٨٩٩

وبالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* دولاني *

رسالة من سعادة الوالي العام

الى السادة الجنرالات حكام الايالات الجزايرية

وعمال عمالاتها

نصها

* ان سعادة الوالي العام قد امر يوم ثاني اوت ١٨٩٩ بان يكون جولان القبايل للتجارة او للخدمة جاريا على هذا النظام

١ * الجايلون من القبايل بالسلع

* لا يقبل جولان احد من القبايل بالسلعة كيف شاء في الوطن الجزايري الا اذا كان بيده ورقة تسريح من حاكم بلده دالة على حرفته او اثبت انه من اصحاب الپاتينتا ولا بد من تعدد الاذن بتعدد الاشخاص بحيث لا تشترك جماعة في اذن واحد ابدا

* الواجب على الماذونين في الجولان بالسلع ان يحضروا امام حاكم المحل الذي قصدوا فيه البيع والشراء ليقيد وصولهم الى حكمه في ورقات تسريحهم والواجب عند انتقالهم الى محل مجاور للاول تقييد المحل الثاني في تلك الورقات ايضا وان وقعت باحدهم شكاية وبحث فيها الحكم فوجدها صايبة عوقب بابطال اذنه في الجولان وبحرمانه منه سنة كاملة وان عاد بعد تلك العقوبة الى ارتكاب زلة فعقابه هو ان لا يوذن دايما في اي جولان بسلعة

* ومما لا بد منه في كل بلدة تامة او مختلطة من الوطن القبايلي هو جعل دفتر مخصوص يقيد فيه اسم كل ماذون في الجولان ويعين فيه تعيينا مدققا دواره او عرشه وفريقه المنسوب اليها كما يجعل ايضا في كل بلدة من وطن الحكم الاهلي وفي كل دايرة او ملحقة من وطن الحكم العسكري بالجزايرية دفتر خصوصي لتقييد اسماء الجايلين الذين تقع منهم خيانة باذنهم في الجولان ولا محيد من بعث ملخص من ذلك الدفتر الى حكام بلدانهم الاصلية وهذه النبذة يعلم عليها بالمداد الاحمر في البيت المعنون من الدفتر ببيت الانظار

٢ * الخدامون من القبايل

* الخدامون القبايليون ياذن لهم حكام بلدانهم في الذهاب للخدمة الفلاحية او غيرها كما هي عادتهم وذلك لمدة سنة واحدة

* يعد ايضا دفتر خصوصي في كل بلدة قبايلية لتقييد اسماء الماذونين من الخدامين وذكر الناحية التي يريدون الذهاب اليها ويلزمهم عند الوصول الى الناحية المقصودة ما يلزم الجايلين بالسلع من اثبات انهم ماذونون في الخدمة من حكام بلادهم ويجري عليهم من العقاب ما يجري على الجايلين بالسلع ان فعلوا ما لا يجوز لهم فعله وتحقق للحكم تعديهم

---

* قسم غير رسمي *

اعلام

مباراة علمية للقبول في المدارس سنة ١٨٩٩ - ١٩٠٠ الدرسية

* في يوم الثلاثاء ١٧ من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٩ تقع في مدارس الاوطان الجزايرية مباراة علمية عامة تجري اختباراتها كتابة في كل من المدارس الثلاث في الجزاير وقسنطينة وتلمسان ويلزم كل من يريد المسابقة في ميدان المباراة من المسلمين ان يكتب مطلبه في كاغد طانبري ثمنه ٦٠ سنتيما ويرسله الى مدير المدرسة التي يروم الدخول فيها ويكون مطلبه مصحوبا بما ياتي

* اولا * نسخة مستخرجة من الدفتر المعد لتسجيل المواليد تشهد له بان عمره في غرة اكتوبر ١٨٩٩ لا يتجاوز ٢١ سنة ويرخص لمسلمي الوطن العسكري عند عدم النسخة المذكورة ان ياتوا ببينة تقوم مقامها

* ثانيا * نسخة ملخصة من دفتر الاحكام الشرعية

* ثالثا * شهادة من قبل الحاكم الفرنسوي بمحل سكناه تتضمن حسن سيرته

* رابعا * اجازته الابتدايية في العلوم الفرنسوية او نظيرها المعضى شرعا

* ولا تقبل المطالب بعد اليوم ١٠ من اكتوبر ثم ان اختبارات المباراة للقبول في المدارس هي تحرير رسالة او حكاية باللغة الفرنسوية من نوع الانشاء البسيط وكذا انشاء عربي في مسالة نحوية ابتدايية وتحرير رسالة بالعربية المعربة في موضوع بسيط مع مسايل استنطاقية في اللغتين الفرنسوية والعربية وعلم الحساب من حيث قواعده الاربعة وتركيب المقاييس الميترية والعمل بها ثم ان الفايزين بالنجاح في الاختبارات الكتابية المجراة عليهم في محل المدرسة نفسها يستفهمون في المسايل الاستنطاقية حينا

المديرية العمومية لمعامل الدخان الدولية

ادارة الجزاير

بيع محصول الدخان سنة ١٨٩٩

اعلام

* ليكون في علم غارسي الدخان ان مخازن الدولة ستفتح لقبول الدخان وابتياعها منه ما يبلغ الى ثلاثة ملايين كيلوغرام من غلة سنة ١٨٩٩ ويكون القبول في كل يوم ما عدى ايام المواسم ومبدوه يوم ١٦ اوت في حسين داي والبليدة وعنابة وينتهي الاشتراء في اليوم الذي يتم لكل مخزن من المخازن المذكورة اشتراء ما عين له الا انه لاتمكن زيادة الاشتراء بعد يوم ٣١ اكتوبر لمخزن عنابة وبعد يوم ٣٠ نوفمبر لمخزني حسين داي والبليدة

بيان البلدان والاعراش الداخلة في دايرة كل مخزن

عمالة الجزاير * مخزن حسين داي

* بلدان الحراش وفوردلو وعين طاية وملحقاتها والاعراش التابعة لها رتور دولاشاس و رسوطة ومانيفو وعين بيضاء
* بلدان ميزون بلانش وروبية ورغاية وملحقاتها والاعراش التابعة لها وادي السمار وبن فاسوف
* بلدان العلمة وسانبير وسانبول وملحقاتها والاعراش التابعة لها فورصو التحتاني وفورصو الفوقاني وسان سالفادو
* بلدان اربعتاش والفندق وملحقاتها والاعراش التابعة لها بو حيدي واربعتاش والخشنة التحتانية والخشنة الفوقانية
* بلدان منرفيل وسوق الحد وبني عمران وملحقاتها والاعراش التابعة لها بيل فونتين وبني مسيتينة والخشنة الفوقانية
* بلدان باليسترو وتيير وذراع الميزان وتيزي غنيف وملحقاتها والاعراش التابعة لها عومار وبوغني وبو بريتمر
* بلدان يسرفيل وبرج منايل وبلاد قيطون وكوربي وملحقاتها والاعراش التابعة لها شعبة العمر ويسر بورغ ويسر والروابع والعيشة واولاد سمير واولاد موسى واولاد شندل والزعاترة وزموري
* بلدان اوسونفيلير وميرابو وكامب دوماريشال وريبفال ودلس وملحقاتها والاعراش التابعة لها الدار البيضاء واولاد فدار والكوانين وبواساكوي
* بلدان تيزي وزو وفور ناسيونال وعلع وتامدة والعزازقة وملحقاتها والاعراش التابعة لها بوخالفة وتيمسر وسيخ اومدور وبني عيسى وتيقوبعين
* بلدان ريفي والاربعاء وسيدي موسى وملحقاتها والاعراش التابعة لها بني موسى واولاد جيدو
* بلدان روفيقو وشبلي وبابا علي وفي دوقسنطين وملحقاتها والاعراش التابعة لها اولاد شبل واولاد منديل
* بلدان بير التوتة وبوفاريك وملحقاتها والاعراش التابعة لها بن شعبان وخنفة وشاويه وبن داون
* بلدان حسين داي والقبة وبير الخادم وبابا حسن والعشور والدويرة ومعلمة وسطاولي وملحقاتها والاعراش التابعة لها خوجا بيري

عمالة الجزاير * مخزن البليدة

* بلدان القليعة وفوكا وكاستيقليون وملحقاتها والاعراش التابعة لها بربسه والدواودة والشعيبة وبيرار وتيفشون
* بلدان الحطاطبة ومونتبلو وتيبازا
* بلدان مارانقو وبوركيكا وحمر العين وملحقاتها والاعراش التابعة لها وبورومي وحجوط وجندل
* بلدان العفرون ووادي الجر وبومدفع وموزاية وشفة والمدية وملحقاتها والاعراش التابعة لها سوماتا
* بلدان البليدة والصومعة وبوينان وملحقاتها والاعراش التابعة لها مونتبانسي وجوانفيل ودالماسي وفروكا وبني ميصرة
* بلدان بني مراد ووادي العلق وملحقاتها والاعراش التابعة لها العروسة وحلوية وقرواو والغرابة

عمالة قسنطينة * مخزن عنابة

* بلدة عنابة وملحقاتها والاعراش التابعة لها العليليق
* بلدة دوزرفيل وملحقاتها والاعراش التابعة لها الفجار
* بلدان عين مقرة وهربيليون وملحقاتها والاعراش التابعة لها عين برباس وكرزاز ووادي الذياب والشرفة وجندل
* بلدة بيجو وملحقاتها والاعراش التابعة لها ايدوغ
* بلدان بانتيفر وموريس وراندون ومونندوفي وبني صالح وملحقاتها والاعراش التابعة لها زريزر وبني اورجين واولاد ذياب وبلاندون وبودوراو وبني عمرو وسان جوزف ووادي فرارة
* بلدة القالة وملحقاتها والاعراش التابعة لها مرداس وشفية وسباع وبريبطية
* بلدان سكيكدة وجاب وقاستو وملحقاتها والاعراش التابعة لها بوحجر والطارف وروم السوف ونهد ولاكروا وعين خيار
* وليعلم الغارسون اولا ان اوراق الجوف الثاني لاتقبل بالكلية وثانيا ان الدخان الذي يكون فيه من الندى ما يجاوز ٢٢ في المائة يحط من وزنه على وجه تخفيض ثمنه ما يعدل الزيادة واما الدخان الذي فيه ندى كثير يمنعه من الحفظ مستقبلا فلا يقبل اصلا وينقص منه ايضا بنظر الجماعات المكلفة بالشراء ما يماثل وزن الروابط المستعملة في حزم الدخان من حبال وتبن وسمار ودوم وثالثا ان الحزمة التي يفوق وزنها على ١٥٠ كيلوغراما لاتقبل ولايجوز احتواء الحزمة على اصناف مختلفة وانما تكون الواحدة من صنف متحد وتحط من رتبتها الحزم الناقصة في نظر المكلفين بالاشتراء او لا تقبل بالكلية ورابعا ان غاية القدر الذي تقبله من الدخان كل جماعة اشتراء في كل يوم هو ١٥ الف كيلوغرام في مخزن حسين داي والبليدة و١٢ الف كيلوغرام في عنابة ولا بد ان يكون دخان المسلمين والافرنج حين تسليمه حزمات كل منها وزنه من ٥٠٠ غرام الى كيلوغرام وله رابط واحد ولا يقبل في مخزن عنابة الدخان المعروف في البرانس الا بعد جعله حزمات كذلك وخامسا الشروع في الاشتراء يكون في الساعة السادسة او السابعة صباحا بحسب الفصول وينتهي على الساعة الحادية عشرة ويرجع اليه عند الاقتضاء من الساعة الواحدة بعد الزوال الى الساعة الثالثة وذلك ان كان المقدار اليومي المبين اعلاه لم يتوفر صباحا وسادسا لايقبل من احد دخانه في السنة الا اذا قدم معه تذكرة من مير بلده تشهد بكمية الدخان ومنبته
* سابعا ثمن الدخان لكل مائة كيلوغرام وفقا لامر وزير المالية المورخ بيوم ١٤ نوفمبر ١٨٩٨ هو ما ياتي

اثمان الدخان العالي

* الجودة الاولى ١٥٠ ف
* الجودة الثانية ١٢٠ ف
* الجودة الثالثة ٩٠ ف

اثمان الدخان السافل

* الصنف الاولى ٦٠ ف
* الصنف الثاني ٤٠ ف
* الصنف الثالث ٢٠ ف
* اما سعر الصنف الاول والثاني والثالث فيختص بالدخان الرفيع الخفيف الاريج الوفيد واما الدخان الغليظ الادنى المتغير الاصل الغير الوفيد والاخضر والناقص الجفاف فلا يقبل ابدا
* الدخان الغاية يزاد في كل مائة كيلوغرام منه عشر فرنكات على الثمن المعين للجودة الاولى وفاقا للفصل ١٩٢ من الشريعة المورخة باليوم ١٨ من ابريل ١٨١٦
* كتب بالجزاير في اليوم ٢٠ من جوان سنة ١٨٩٩

مدير نظارة الدخان الجزايرية

* شربانطي *

وافق على ما ذكر مدير المعامل الدولية العام

* جوبير *

شجرة التيبا

* ان ادارة النظر في النباتيات من ولاية الجزايرية قد زرعت في ما مضى حبوبا من بزور شجرة التيبا كان السيد تايس مدير بستان دراسة النبات في بلد بونوز اير قاعدة جمهورية ارجانتين في اميريكا الجنوبية قد بعثها الى دار الولاية الجزايرية وافادنا هذا الكاتب الممتاز باخبار مفيدة من شجرة التيبا هذا ملخصها
* شجرة التيبا تنمو في الغابات التي بشمال جمهورية ارجانتين بين الدرجتين ٢٢ و٢٨ عرضا وهي من جنس النباتات البقلية ولها منظر في غاية الجمال كانها شجرة روبينيا وتناسبها جويسات بونوز اير اتم مناسبة حيث انها لاتتاثر بضعف الحرارة فيها ولو بلغت الدرجة الرابعة تحت الصفر اما جذرها فمستقيم اشهب الى دكنة واغصانها افقية منحنية الرووس لينة واوراقها مركبة ذات اهذاب فيها من ١٥ الى ٣٥ وريقة بيضية الشكل مستديرة فاوراقها تشبه اوراق الروبينيا الا انها اكبر منها بكثير ونسيجها اثخن ومتموجة من جهة الطول تموجا حسنا ولها ازهار متعددة على شكل عنقود مرتخ ولونها اصفر كلون الذهب وفي اصل كل ورقة منها شايبة من لون البنفسج فكانها ازهار شجرة او نصيديوم بيفوليوم الشبيهة بها لونا وسطوعا ومنظرا وثمارها غزيرة مجنحتها كثمار الجرمشق والحاصل ان التيبا شجرة ذات صورة عجيبة ويتجاوز طولها خصوصا في الاربع سنواتها الاولى طول شجر الكاليبتوس وقد رايناها في بونوز اير شجرة من صنفها عمرها اربع سنوات بلغت فروعها في السنة الاخيرة طول اربع ميترات ونصف في فصل واحد من تلك السنة ورايناها اخرى لها من العمر ثماني سنوات بلغ محيط جذرها ميترة وعشر سنتيميترات وعلوه فوق الارض ميترة تامة وقطر دايرتها بفروعها ١٤ ميترة وقد زرعت كمية من بزور التيبا في خط فنبتت وصارت اشجارا بلغ طولها في ستة اشهر ميترتين ونصفا هذا واوراق الشجرة الموصوفة تبقى في بلدة بونوز اير الى اخير الشتاء واذ ذاك تسقط وبعد شهرين ونصف من زمن سقوطها تخلفها الاوراق الجديدة وبالجملة من فنظر هذه الشجرة الطف المناظر واستدارتها مع افقية فروعها من احسن الصالحات لتكون الظل وخشبها قابل لجميع اعمال النجارة والنقش وقشورها دابغة واهل شمال جمهورية ارجانتين يتخذون اوراقها زمن الجدب علفا للماشية ثم ان الجهة الغابية من شمال الجمهورية المذكورة معمورة جدا باشجار قل من يعرفها وكلها قابلة للنمو في الجزايرية والبعض منها فيه منافع يستحق بها ان يكون محطا للبحث من احواله في اقليمنا الجزايري

الاستيلاء على معطف نيجر وتنظيمه اقامة الحكم في الجهة الشرقية وقطر ماسينا

رسالة للفاضل الكوماندان ديستناق ذكر فيها بالاجمال الاعمال المجراة فيما ذكر

ملحق لما تقدم

* لانهم اذا نظروا ما حصل عليه الانكليزيون منذ عشرين سنة في معطف نيجر من التقدم القليل بالنسبة الى غيرهم والى ضيق الوطن الذي ادخلته عشائرهم تحت نفوذهم لاسيما اذا قابلوا ذلك كله بالنواحي المتسعة التي تملكت عليها المستعمرات الفرنسوية وقدروا حق التقدير الموانع والعواقب المادية التي صادفت ارسالية انكليزية لوقصدت شمال لاقوس اوشمال اوطان الشركة الانكليزية في نيجر اوجهات سقوطو وقاندو تحقق لهم ان لايسبقهم الى ساي احد من الاجانب الا الانكليز ولا غيرهم وقد استخبر الكوماندان الفرنسوي عند سفره من دوري من وقايع صقع نوفي المذكور واتضح له غرض الانكليز في تلك المناطق وما شوهد هناك في الحروب الانكليزية السابقة من اطالة الانكليز في تجهيزهم واستعدادهم قبل خروجهم الى قوم كانتي وسكان نوفي وما جمعوه من العدد الحربية العظيمة التي لانسبة بينها و بين قلة عوايقهم وضعف اعدايهم كان يدل على انهم لا قدرة لهم على سبق المحلة الفرنسوية الى ساي لانه يجب فيه عدم التوقف وعمل سريع بالخصوص امضى شيئين يعجز عنهما الانكليز وفي اليوم ٤ من ماي بلغت المحلة بلاد ياغا بعدان قطعت مسافة ٧٨ كيلوميترا محفوفة باحوال صعبة جدا مكابدة اتعابا شتى في ارض لاماء فيها ولاقرية وفي سبه اقتبلها ملكها اقتبالا مرضيا الاان هذه المدينة يحس فيها باثر نفوذ الطوارق المجاورين لها وقد ابرم الكوماندان الفرنسوي عهد صلح مع ملكها وطلب منه روساء البلاد ان يحميهم ويحفظهم من الطوارق لانهم مجاورون ومخوفون لا ينقطعون من شن الغارة عليهم وسلب اموالهم وفي اليوم ٥ من الشهر المذكور اخبر الكوماندان اعوانه الذين بعثهم الى ناحية طرودي وساي للاستطلاع بان سكان البلاد الى النهر قد حاروا كثيرا لما طرق سمعهم خبر وصول الكوماندان الفرنسوي الى دوري ومعه محلة قوية وقدومه بكل سرعة الى نحو الشرق بحيث ان اناس توكولور ومتحزبي احمادو قد انجلوا من طرودي وعبروا النهر متبوعين بقوم فولبي اصحاب ابراهيما قالاجيو وقد انقسم فولبي طورودي الى قسمين الاول مشتمل على اخي الملك واناس قليلين تابعين له يريد الانقياد للحكم الفرنسوي اما الطوارق فانهم مجتمعون بين كوكورو ودارقول منتظرون لحدوث الوقايع المناسبة لان يمدوا مرابط فولبي من دياقورو فيقوموا معه ضد المحلة ويستفاد من التفاصيل المذكورة ان المحلة لا يصادفها اي مانع في سيرها الى ساي واخبرها امير ليبتاقو الذي اقتبل وفد نديوفي وبخار ونديدو كبير الطوارق انهما يريدان الدخول في طاعة الحكم بشرط ان تحفظ لهما الرياسة في المواطن التي يجولان فيها الى النهر ولكن لما ان الطوارق من عادتهم الكذب والحيلة لا يوثق بهم لاول كلامهم هذا ولم تجد المحلة في مدينة ساي اثار العداوة لان كبيرها مرابط وقد اصغى الى من حثه على الرضى بنا من احبابنا ذوي النفوذ الديني في الناحية وامره ايضا سلطانا سقوطو وقاندو اللذان ازدادت محبتهما لنا يوميا منذ سنة ١٨٩٥ بان يقتبل اقتبالا حسنا الرجال البيض الواردين من جهة الغرب ومبعوثي الكوماندان ماسيدا

(بقيته للقابل)

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماي الاتي تقبل الاعلانات المراد ادراجها في جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

* الدخول في جاية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية
ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥
(Loi sur la nationalité)

---

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها ادتمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي للفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن فريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة
* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذهنه مافيمته في الطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما
(M. Rinn)

---

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ س
(Loi sur les faillites)

---

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه
ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات
(Justice musulmane)

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد .ارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها
* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه
(Dalila)

متن منازل القمر

* هو ارجوزة بديعة نظمها العلامة الفلكي السيد محمد المقري ونقلها الى اللغة الفرنسوية المستعرب البارع العالم النحرير موسيو دو كالاسنتي موتيلانسكي مدير مدرسة قسنطينة وملقي الدرس العام في اللغة العربية بها تفوق الترجمة الاصل بالحواشي النافعة التي ملاها المترجم فجاء المتن العربي والترجمة الفرنسوية كتابا يروق ذوي الالباب مطبوعا طبعا انيقا بهمة موسيو فونطانة الطباع الشهير بمدينة الجزاير وقيمته ٣ فرنكات يضاف اليها ٢٠ سنتيما حق البريد (البوسطة)

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في والعلم الادبية العربية
* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور
ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف
(Sidi Khelil)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باسمه في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجاني فصوله وابوابه
ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و١٠ س
(Théologie musulmane)

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار فاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروي الغليل ويشفي العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ في مدينة الجزاير
(Dictionnaire)

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة
ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية
قانون حج البيت
منقول من ورقة المبشر الرسمية
ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و ٦٠ س
بمطبعة فونطانة وشركاية

---

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة
* ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سنتيمات
(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال في الصرف وهو من الكتب التي اذن جناب والي عموم الجزايرية في جعلها مما يدرس في المدارس الاسلامية بالقطر الجزايري قد نجزت مطبعة فونطانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد باقار الترجمان الحربي في ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوي المحبة في النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله
١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة
(El Bina)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون
المنقول من كتاب آداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع في اللغات المشرقية الحبر الاستاذ الفاضل السيد ريني باسي مدير مكتب الاداب الاعلى في عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة
ثمنه فرنكان ونصف في المطبعة وفي البوسطة فرنكان و٦٠ س
(Le Tableau de Cébès)

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا
ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و٦٠ س
(Successions musulmanes)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدي حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندي في ادارة الولاية العامة وهي من جملة التاليف المعدة باذن سعادة الوالي العام للتعليم العربي في المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو
١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة
(Grammaire arabe)

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوبات والدفاتر من كل صنف

لكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدري مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف
رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية
قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة
ثمنه فرنك ونصف وان بعث في البوسطة فرنك و ٦٠ سنتيما
(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

قانون الدولة المورخ ١٧ افريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية
ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما
(Justice musulmane)

ملكية العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠
رسالة دولية
ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و٥ س
(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير
ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما
(La Sécurité)

تحفة القضاة
لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم
حررها
السيد روزيي دو ليناج
قابض التسجيل ببجايه
عربها
السيد علي بن محمد اكلي
الترجمان الشرعي ببجايه
ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات
(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,